



從「國人的信仰問題」說起

唐湘清

一、「聖誕」「聖經」等絕非基督教的專有名詞

我平日素來不看自由人報，因為我是學佛的人，所以對於世俗談是說非的報刊，不感興趣。日前接到時英兄寄來一份程居士給他的自由人報，是四十七年一月八日出版，其中首篇即刊載名教授唐君毅先生所作的「國人的信仰問題」一文，時英兄囑我為文響應。其實我過去有好幾篇文章，都與唐君毅先生文中的主張，早已不謀而合，現在我捉筆寫這篇文字，不僅是響應，並且是重申我多年以來的一貫看法。對於敝本家君毅先生，是我平日最欽佩的，因為我早仰唐先生是一位極力維護中國正統文化的反共著名學者，已故的歐陽竟无老居士曾經苦勸唐先生學佛，所以君毅先生與佛教，也頗有淵源，今拜讀唐先生所作「國人的信仰問題」一文，更令人萬分欣慰，使我不禁也像唐先生所引有如莊子所說「逃空虛者，聞人足香翫然而喜」的感覺了。現在我把君毅先生文中最重要的一段節錄如下：「今只稱耶穌為聖誕，新舊約為聖經，則此外更無聖經亦無聖人可知。而基督教徒之假公名為私名，此名為私『聖』為一教之所獨有，以使天下之求聖者，皆只求之一教，而其餘宗教之聖與中國之孔聖與其經典，乃更不得與基督教比肩而立。此明為宗教中的霸道思想之表現。奈何人可習非成是，坐任此名實之混淆？」君毅先生是一位篤實的孔聖信徒，他為了維護孔教，尚且堅決反對一般人把「聖誕」作為耶穌的專有名詞，反對把「聖經」作為新舊約的專有名詞。而我們教主佛陀居於四聖之首，那麼我們佛教徒更怎能坐視一般人習非成是，怎能坐視一般人名實混淆呢！耶穌何人？從佛理看來，耶穌不過是六道中天趣的凡夫而已，其誕辰怎能稱聖誕！其淺知淺能的新舊約，更不足稱為聖經。我早已在菩提樹月刊的「濼心軒隨筆」中曾有「談聖誕節」及「佛教聖經」等文，以及在臺北十普寺出版中國佛教月刊的「三言」「語集」中，也有「我們不能稱新舊約為聖經」一文，屢次說明「聖」字並非基督教所專有，並說明站在佛教的立場，決不能稱耶穌為聖誕，決不能稱新舊約為聖經。現在既承道友囑我為文響應唐君毅先生關於「聖誕」「聖經」等名詞的文，我再要提出很多證明，重申前義。例如現任臺灣高等法院院長史廷程老先生創辦的中華聖道會，是一個弘揚孔教的團體，在該會刊行的中華聖道簡訊刊號，特載「孔子聖誕

節紀念會紀錄」之中，有宗孝忱先生發表的意見云：「創辦聖道大學，目前如無此力量時，至少先辦一個聖經班」。又毛松年先生發表意見云：「本會要設法辦理一個聖道學院或者聖經班」。我們看孔聖信徒宗孝忱先生毛松年先生等，也都已直稱四書為聖經，因為孔子是我們中國人（共匪除外）公認的大成至聖，佛教淨宗祖師印光大師也極尊重孔子，那麼把論語孟子大學中庸稱為聖經，把九月二十八日稱為聖誕節，還可令人心服。又如道教徒也會把「太上感應篇」「文昌帝君陰騭文」「關帝覺世經」合編稱為「三聖經」。這樣說來，各教都有各教的聖經，若是硬把「新舊約」作為唯一的聖經，那是出於基督徒的偏狹，一般人的無知。雖然各教都有各教信奉的聖經，但以佛教的聖經，最為博大精深，大藏經中搜羅的佛教聖經，卷帙浩繁，實世界文化中最豐富的寶藏，亦是人類智慧最寶貴的結晶，非其他任何宗教的經典所能望其項背。我們佛教的聖經是多麼的精深，是何等的繁多，這是我們佛教徒可以引為最大光榮的。過去有人說佛教沒有聖經，顯然出於極大的誤會，你看大藏經中的聖經如此豐富，我們應如何予以發揚光大，普及社會才對。過去所以有人誤認「聖誕」「聖經」等是耶教的專有名詞，那是沒有把名詞的分別弄清所致，原來在文法之中，名詞有「專有名詞」(Proper Noun)及「抽象名詞」(Abstract Noun)等等的分類，例如「新舊約全書」是耶教經典的專有書名，「耶穌」是基督教主的專有人名，所以「新舊約全書」「耶穌」等名詞，在文法中稱為「專有名詞」，這種專有名詞是有單獨性的，因此耶教經典以外的書，都不能稱「新舊約全書」，基督教主以外的人，就不能稱為「耶穌」。可是「聖經」一詞就不同，它並非專有名詞，而是文法上所謂「抽象名詞」，我們看基督教的經典，其書名並不稱為「聖經」，其經名的總稱叫做「新舊約全書」，其中包括「創世紀」「約翰福音」「啟示錄」等等，所以在耶教中，也絕沒有一本書正式名為聖經的，由此可見「聖經」一詞，是各種宗教徒對其所信宗教經典的尊稱，因此聖經是抽象名詞。所以如上所述，耶教徒固可尊稱「新舊約」為聖經，孔教徒也可尊稱「四書」為聖經，道教徒更早已尊稱「太上感應篇」等為聖經。那麼毫無疑問的，「大藏經」當然是我們佛教聖經的總稱，其中包括很多很多卷頁浩繁的聖經，社會上流行最普遍的「金剛經」「心經」「彌陀經」「地藏經」等等，都是佛教聖經中的一部。少數人因為搞不清專有名詞與抽象名詞的不同，不僅誤認「聖誕」「聖經」等是耶教的專有名詞，就是連最抽象的「博

愛——「全知全能」等抽象名詞，也往往誤認為耶教所專有。我在「滌心軒隨筆」的「博愛一詞」文中，固曾力言中國古聖及佛經中早有博愛的字句，非耶教所創。至於「全能」一詞，現在報紙上更用得普遍，大家試翻閱去年及前年的臺灣各報的體育新聞，都有一致讚譽楊傳廣先生是自由中國的全能運動家，曾在某次運動會上獲得十項的全能運動冠軍，因為楊傳廣先生對於運動樣樣都能，故各報記者一致讚譽其為全能。又如我有一位乾親戴太太遇見了我總是說：「你是中醫師，會看病，又是會計師，會查賬，更是法律家，會斷獄；還有這樣那樣等好多名堂，你真是全知全能」。楊傳廣先生被各報記者譽為全能，我是一位乾親過譽為全知全能，自己固然愧不敢當，但也可用以引證全能亦並非耶穌的獨有名詞了。當然，要把一切崇高偉大的名詞統統出賣給基督教獨佔，因而使人誤認惟耶穌是聖，那為香港道風山的邪魔外道求之不得，但是站在維護東方文化儒佛二教的立場，我們不能坐視名實混淆的。

二、熱烈擴大慶祝佛陀聖誕節以轉移國人

心理

一般人誤認聖誕是耶穌誕辰的專有名詞，固然是基督徒獨霸心理所造成。但基督徒在耶穌誕辰能非常熱烈的慶祝，因而使一般人對於聖誕能有深刻的印象；而孔教徒的慶祝九月廿八日聖誕，以及佛教徒的慶祝四月八日聖誕節，還不够十分熱烈，不能使聖誕一樣的令人印象深刻，也是使人們發生錯覺心理的重大原因。那麼我們為破除社會上的誤會，除了希望孔聖信徒們應該在九月廿八日熱烈擴大慶祝外，我們佛教團體及所有佛教徒都應動員一切人力物力熱烈擴大慶祝四月八日的佛陀聖誕節，關於熱烈擴大慶祝佛陀聖誕節的問題，我過去已做過很多篇的文章。光陰很快，轉瞬本年度度的佛陀聖誕節，再過二個月又要來臨，現在就可從早準備，今將熱烈擴大慶祝佛陀聖誕節的辦法，向各縣市佛教支會各佛教團體各佛教道友提出建議如下：

(1) 慶祝佛陀聖誕的時間改在晚上

這是什麼原因呢？因為在白天，成年人要上班工作，孩子們要入校讀書，未必都請了假參加慶祝聖誕，所以在白天慶祝聖誕節，參加的人及看熱鬧的人，都不會多。如果改在晚上慶祝，那麼大人及小孩們都閉在家中沒有事，信佛的人固然都會參加慶祝，就是不信佛人，聽到馬路上吹吹打打的慶祝佛陀聖誕隊伍，也都會跑出來來看熱鬧。這樣參加慶祝的人既多，看熱鬧的人也很多，佛陀的聖誕節就能熱鬧非凡。

(2) 請信佛的商人在四月八日前後舉行大減價

各種風氣的移轉，常常是城市領導鄉村的，而城市的風氣，以商人為主幹。所以要熱烈擴大慶祝佛陀聖誕，不能忽視商人。我們佛教徒中開商店的道友，為數也很多。我希望開商店的道友們，應在四月八日前後，在各報大登慶祝佛陀聖誕節舉行大減價或購物贈獎的大廣告。並在商店門前也都懸掛「慶祝佛陀聖誕購物贈獎」的紅底白字大幅布條，這樣可使馬路上熙往攘來的人們，都有「佛陀聖誕」的深刻印象，給他們八識田中都撒下了佛陀的種子。

(3) 家家戶戶懸掛佛陀聖誕燈

記得我在童年時，鄉間民衆最信仰當地神廟中的「大老爺」，每年陰曆七月的大老爺誕辰，家家戶戶門口晚上都要懸掛一個月的燈籠，叫做「大老爺燈」，因此鄉間民衆對於大老爺都有深刻印象。我覺得這種門口懸燈的方法，我們慶祝佛陀聖誕也可採用。各地佛教團體可預先定製大批佛陀聖誕燈，到佛陀聖誕節前，由各信徒分購帶回家中懸掛。燈籠外通貼着「慶祝」「佛陀」「聖誕」等紅字，懸掛時中間點着紅燭。

(4) 「佛陀」與「聖誕」字樣應同時標出

往年各地慶祝佛陀聖誕，所携旗幟大多只標明「佛陀節」，並無「聖誕」的字樣。在我們懂得佛教的人，固然明白佛字就含有至聖的意義，但是不懂佛理的多數民衆，如果我們不把「聖誕」字標出，他們就要誤會惟有耶穌可以稱聖，誤會佛陀不能稱聖了。但僅稱聖誕節，因一般人誤會已久，又易於與耶穌誕辰混淆，所以最好將「佛陀」「聖誕」同時標出，要書以「慶祝佛陀聖誕節」字樣，這樣既可不至與耶穌誕辰混淆，也可使各界人士認識佛陀是真正的聖，不致誤認耶穌是聖。

(5) 創導各種慶祝佛陀聖誕的風俗

任何風俗習慣，都不是社會上原來就有的，當初都是由於有領導能力的人，努力的倡導，才漸漸成爲風俗習慣的。要在社會上成爲風俗習慣以後，就不是任何力量所能摧毀。我們要使佛教永存，也應把慶祝佛陀聖誕的各種活動，推行普遍而令其成爲社會上的風俗習慣，如前述的懸掛佛陀聖誕燈啦，或在佛陀誕節的早晨燃放爆竹啦，都可隨機推行。

(6) 懇請各地佛教實際領導人採納蒞議

筆者公務繁忙之暇，只是在百忙中犧牲了所有休息時間來寫佛教建議性的文字，但是我的力量僅止於此，我並不是任何佛教社團的實際領導人。所以我的希望能否實行，尚有賴各地佛教分支會各蓮社各念佛會各佛教堂各寺廟各精舍各佛學院的實際負責領導人，俯察筆者犧牲休息時間爲文的愚忱，採納蒞議，推動實行，則佛法普及，我苦亦心甘矣。